

## Battenberg

### Levi Neubürger

geb. 18.9.1828<sup>1</sup>

gest. 20.5.1874<sup>2</sup> bzw. 23.5.1874<sup>3</sup>

#### **Ehefrau:**

Nannchen, geb. Langsdorf, (1832-77)

#### **Kinder:**<sup>4</sup>

Hannchen (1854-1819)

Binah (1855-1925)

Isidor (1857-1916)

Hermann, geb. 1860

Albert, geb. 1868



<sup>1</sup> Ehefrau, Sohn Isidor: Werner Neuburger: „Auch dunkle Wolken ziehen vorüber“. Erinnerungen eines jüdisch-deutschen Jungen an die 30er und 40er Jahre in Deutschland, Frankenberg, Juni 2006, S. 108; Grabstein, Inschrift, Kurzbiografie und Lebensdaten: Lagis Hessen; <http://web.uni-marburg.de/hlgl/lagis/juf.html>; Angaben ergänzt nach HStAM, Protokolle II Battenberg 9, Mappe 3 (Sterberegister 1862-74).

<sup>2</sup> Laut Sterberegister und deutscher Grabstein-Inschrift

<sup>3</sup> Laut hebr. Grabstein-Inschrift

<sup>4</sup> Die Angaben zu den Kindern sind einem Stammbaum des Samuel Langsdorf' aus der Sammlung von Reiner Gasse entnommen.

## Battenberg

פ'נ'

איש תם וישר כ' לעפי

נייבורגער מבטטע

נבערג מת ז' סיון

ונק' א' שבועות

תרל"ד לפק ת'נ'צ'ב'ה'

*Übersetzung der hebräischen Inschrift:)*

Hier ruht  
ein redlicher und aufrichtiger Mann, Levi  
Neubürger aus Batten-  
berg. Er starb am 7. Sivan  
und wurde begraben am 1. Schawuoth  
[5] 634 n.d.k.Z. (= 23.5.1874). Seine Seele sei eingebunden im Bunde des Lebens.

*(Deutsche Inschrift darunter:)*

Hier ruht sanft  
Levi Neubürger aus  
Battenberg, gb. 18. Sept.  
1828, starb am 20. und  
berdigt (!) am 24. Mai 1874  
F.(riede) S.(einer) A.(sche)